



Holy Family Parish

Sacred Heart - St. Joseph - St. Ladislaus Churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. Vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph)
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart)
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus)
12:00pm (Spanish, St. Joseph)
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekdays: 7:00am Mon - Fri (St. Ladislaus)
8:00am Mon - Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish)
7:00 pm Wed. (Sacred Heart, Spanish)
7:00 pm Thurs. (St. Ladislaus, Hungarian)

Donate now with..



2024 CONTRIBUTION ENVELOPES ARE AVAILABLE
in back of our worship sites at Sacred Heart, St. Ladislaus and St Joseph
TO ARRANGE PICK UP, CALL THE PARISH OFFICE
at 732-545-1681 Ext 1002
**Donate Online at WWW.HOLYFAMILYFORALL.ORG click on
"DONATE NOW"**

HFP PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice: 732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, trauma-informed care specialist
(ext. 1008) BrandyA@holyfamilyforall.org

Nathalie CUADROS, administrative program manager
(ext 1003) NathalieC@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Karen MERINO, case manager
(ext. 1005) KarenM@holyfamilyforall.org

Alexi MOTTA, director of caritas programming
(ext. 1003) AlexiM@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext.1002) RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.1006) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 1004) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Deacon Nelson TORRES, programming manager
(ext. 1007) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 1013) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL: Marie Zach
NeXt Level (IMT) - Neybery Cortez

Jesus said to them, "Come after me, and I will
make you fishers of men." - Mk 1:17



Jesús les dijo: "Siganme y haré de ustedes
pescadores de hombres". - Mc 1, 17



Saturday, January 20 - Weekday

Saint Fabian, Pope & Martyr, Saint Sebastian, Martyr

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - Stephen & Ethel Hedges

Sunday, January 21 - Third Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Joseph J & Kathleen Grau

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Lilian Zach

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Jose De Jesus y Ramon Emilio Peralta

10:30 AM (SL) - For the people

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Monday, January 22 - Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, January 23 - Weekday

Saint Vincent, Deacon & Martyr

Saint Marianne Cope, Virgin

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

Wednesday, January 24 - Saint Francis de Sales, Bishop, Religious Founder & Doctor

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, January 25 - The Conversion of Saint Paul, Apostle

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - Chester & Violet Decker

Friday, January 26 - Saint Timothy & Saint Titus, Bishops

7:00 AM (SL) - (English) - For the people

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, January 27 - Weekday

Saint Angela Merici, Virgin

8:00 AM (SH) - (English) - For the people

4:30 PM (SH) - (English) - For the people

Sunday, January 28 - Fourth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - Istvan Tabor

9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za duszę św.p. Tadeusza Kubiaka w 7 rocznicę śmierci

10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Dr. C. Austin Kosik 71st Anniversary

10:30 AM (SL) - Paul Szenasi

12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Rosalia Ramirez Arellano

7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Sarahi Moreno Velasco



Weekly Offertory

01/07/2024 - \$4,002

To donate online, go to our website:

holyfamilyforall.org

Click on DONATE.



FAMILY MILESTONES

DECEMBER 2023

Blessings & Congratulations!

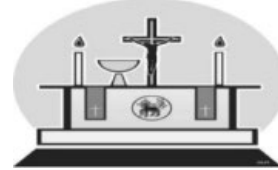
Baptism

Gael Canales Castillo

Luna Isabel Perez

Quinceanera

Aliset Morales

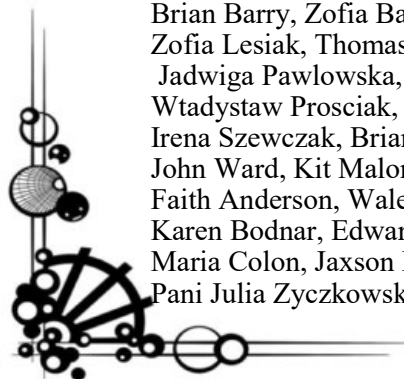


SACRAMENTOS

For details regarding baptisms, quinceañeras, weddings, anointing of the sick, as well as Family Faith Formation, please call the HFP Parish Center: (732) 545 - 1681 Ext 1002, Rocio Ramos.

PLEASE PRAY FOR THE SICK ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to this list of the sick:

- Brian Barry, Zofia Baginski,
- Zofia Lesiak, Thomas Leskowski,
- Jadwiga Pawlowska,
- Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarc,
- Irena Szewczak, Brian Ward,
- John Ward, Kit Maloney, Amy Grau Bates,
- Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz,
- Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito,
- Maria Colon, Jaxson Rivera,
- Pani Julia Zyczkowski, Joan Wieczorek



Caritas 2023 Review

With the crucial help of community members and organizations we continue to hold fast to our mission to respond to basic human needs and provide opportunities for physical and emotional healing and wellness.

Some of these essential partners include St. Vincent De Paul, Catholic Charities of Metuchen & Unity Square, Robert Wood Johnson University Hospital, St Peter's University Hospital, Magyar Bank, Queenship of Mary Church, Middlesex County Council for the Arts, ACES, Central Jersey Family Health Consortium, private donors and volunteers. We are happy to share that in 2023, Holy Family Parish Caritas program served, engaged, and coordinated:

- * 40 counseling clients o Equal to more than 800 hours of counseling
- * 5 support and therapeutic groups with 36 participants
- * 20+ Community events with over 550 participants
- * 6-Week Ukulele Summer Camp with 30 youth participants
- * 77 families received rent and bill assistance
- * 45 families and/or individuals received assistance with completing applications for Charity Care, SNAP, NJ Family, unemployment, job attainment, and legal advocacy
- * 350 families received staples such as food boxes, school supplies, turkeys, and home goods through drives and giveaway days

Visit our website for more detailed information on the 2023 program report. Please reach out to anyone in the Parish Caritas team to get involved.

We are thankful for the community support and look forward to 2024!

Submitted by Alexi Motta
Caritas Director

Cáritas: Resumen del año 2023

Con la ayuda importante de los miembros y organizaciones de la comunidad, continuamos aferrándonos a nuestra misión de responder a las necesidades humanas básicas y brindar oportunidades para la curación y el bienestar físico y emocional.

Estas colaboraciones incluyen a la Conferencia de San Vicente de Paul, Caridades Católicas de Metuchen y Unity Square, Robert Wood Johnson University Hospital, St Peter 's University Hospital, Magyar Bank, Iglesia Queenship of Mary, Middlesex County Council for the Arts, ACES, Central Jersey Family Health Consortium, donantes privados y voluntarios. Nos alegra compartir que en 2023, el programa Caritas de la Parroquia Sagrada Familia sirvió, involucró y coordinó:

- *40 clientes de consejería o Equivale a más de 800 horas de consejería
- *5 grupos terapéuticos y de apoyo con 36 participantes
- *20+ eventos comunitarios con más de 550 participantes
- *6 semanas de campamento de ukelele con 30 jóvenes participantes
- *77 familias recibieron asistencia para el alquiler y las facturas
- *45 familias y/o individuos recibieron asistencia para completar solicitudes de Charity Care, SNAP, NJ Family, desempleo, obtención de empleo y defensa legal
- *350 familias recibieron productos básicos como cajas de alimentos, útiles escolares, pavos y artículos para el hogar a través de eventos de distribución

Visite nuestro sitio web para obtener información más detallada sobre el informe del programa 2023. Comuníquese con cualquier miembro del equipo de Caritas para participar.

¡Estamos agradecidas por el apoyo de la comunidad y entramos al año nuevo con entusiasmo!

Presentado por Alexi Motta
Directora de Cáritas



Interfaith Winter Shelter

Holy Family Parish is hosting the Interfaith Winter Shelter from January 21 - 28 and from February 25 till March 3, 2024. At this time, we are asking for volunteers for shelter set - up and take down, food helpers and overnight site hosts. In the spirit of Christmas, consider helping with this corporal work of mercy. For more information, talk with Fr. Ryan (732) 545-1681 x 1006.



La Parroquia de la Sagrada Familia organiza el Invierno Interreligioso Refugio del 21 al 28 de enero y del 25 de febrero al 3 de marzo de 2024.

En este momento, estamos solicitando voluntarios para el montaje y desmontaje del refugio, ayudantes de comida y anfitriones durante la noche. En el espíritu navideño, considera ayudar con esta obra de misericordia corporal. Para más información, hable con el P. Ryan (732) 545-1681 x 1006.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

3 Niedziela Zwykła

21 stycznia 2024 r.

W dniu 27 grudnia 2023 odeszła do domu Pana w wieku **101 lat** nasza **najstarsza**, zasłużona, parafianka, śp. **Julia Życzkowska**. Msza pogrzebowa odbyła się 3 stycznia 2024. Łącząc się poprzez modlitwę polecamy Bogu Jej Duszę na szczęście wieczne.

Składamy **serdeczne podziękowania** dla wszystkich, którzy przyczynili się do tego, byśmy mogli w sposób wyjątkowy przeżyć ten piękny **okres Bożego Narodzenia** – dla naszego księdza Władka oraz dla wszystkich parafian, którzy pomogli udekorować kościół na Święta, dla wszystkich, którzy przygotowali oprawę liturgiczną Święt, uczestniczyli w naszym wspólnym kolędowaniu, spotkaniu opłatkowym oraz spotkaniu z Mikołajem. Życzymy wszystkim zdrowia oraz nieustającej opieki i błogosławieństwa Bożego w nowym 2024 roku!

W sobotę, 27 stycznia, zapraszamy wszystkich na **wieczorne czuwanie**, które rozpocznie się indywidualną adoracją Najświętszego Sakramentu o godz. 18:30 (w tym czasie można przystąpić do sakramentu pokuty) i nabożeństwem o godz. 19:00, po którym odprawiona zostanie Msza Święta. Intencje, w których chcemy modlić się w miesiącu styczniu, można składać do skrzynki znajdującej się przy ołtarzu Matki Bożej. Formularze dostępne są w przedsionku kościoła.

Miesiąc styczeń jest miesiącem troski o biednych i potrzebujących. Dzisiejsza **druga kolekta** zostanie przeznaczona na **edukację katolicką. Koperty na ofiarę na rok 2024** są do odebrania na chórze.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza na **„Kolędę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

W każdą drugą niedzielę miesiąca, odbędą się spotkania z parafianami i gośćmi, po mszy świętej, przy kawie i cięście. Wstęp wolny. Serdecznie zapraszamy!

Serdecznie zapraszamy na doroczne **Spotkanie Opłatkowe Przyjaciół Rodziny Radia Maryja do Manville (NJ) w niedzielę 21 stycznia 2024**

Program spotkania: 11:30 am – Msza Św. i Jasełka 1:00 pm – Spotkanie, Opłatek i obiad w Sali pod Kosciółem Cena biletu: \$ 50 – dorośli, \$ 10 – dzieci. Adres Sacred Heart Church:

98 South 2nd Ave. Manville, NJ 08835

Bedziemy się wspólnie modlić i dziękować za „Radio Maryja” i „TV Trwam” oraz wszystkie dzieła powstałe przy Radiu Maryja. Ponadto, będziemy się też modlić za naszą Ojczyznę, aby mogła się rozwijać bezpiecznie jako Wolna i Niepodległa.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Phone (Tel.):

.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**
*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Third Sunday in Ordinary Time

“And when Jesus had heard that John was imprisoned, ... From that time on Jesus began to preach, and to say: ‘The time has arrived and [the promise] has been fulfilled. Do penance, and believe in the Gospel for the Kingdom of God is at hand!’” Mk 1:14, 15; Mt 4:12, 17

Jesus moves to the shores of the Sea of Galilee to collect his first disciples and to proclaim The Word. Galilee is the land of the Gentiles.

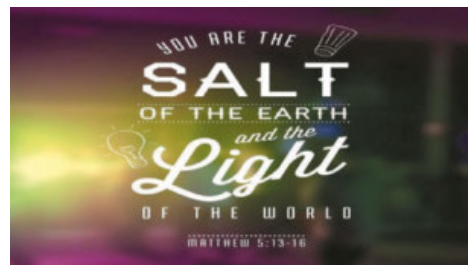
Why is Jesus going to the Gentiles to spread his message? Well, as Isaiah had been prophesizing centuries before, God is no longer interested in limiting His works to His chosen people when they refuse to listen to His word and warnings. So he exclaims, “Listen to me, O coastlands, pay attention you peoples of far away!” **Is 49:1** “It is not enough that you are my servant to raise up the tribes of Jacob and to restore the survivors of Israel; I will make you a light to the nations, that my salvation may reach to the ends of the earth.” **Is 49:6**

God is interested in all those that will listen and heed His word. If that means preaching to the Gentiles, the marginalized and the poor in spirit (**Mt 5:1-12**), then God will make those people His chosen ones. He will send His Son, Jesus Christ to save those that believe in Him, and pass on His inheritance through them. **Mk 3:35**

Saint Paul says exactly this to the Ephesians, “That the Gentiles are coheirs, members of the same body, and copartners in the promise in Christ Jesus through the Gospel.” **Eph 3:6** And “to me [Paul], the very least of all the holy ones, this grace was given, to preach to the Gentiles the inscrutable riches of Christ.” **Eph 3:8** So through His chosen people and “to his holy ones [by the Spirit], to whom God chose to make known the riches of the glory of this mystery among the Gentiles; it is Christ in you.” **Col 1:27** Therefore, “Christ in you” is how God reveals His most intimate mysteries to man. **Christ in us** reveals to others God’s love for mankind.

I hope we are paying attention. For Jesus says to us: **“You (Christians) are the salt of the earth, but if the salt should lose its taste with what would they make it salty again? It is of no use anymore, but to throw it away and to be trampled under people's feet.” Mt 5:13**

Be the salt of the earth, turn away from sin and believe in the Gospel.



GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
 Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
 Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
 239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

Selover
Funeral Home
 555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
 RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
 GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

**NEVER MISS
 OUR BULLETIN!**

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed
 to you every week.

Visit www.parishesonline.com



ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection
 From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

833-287-3502



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC,
 PLUMBING
 HEATING &
 COOLING**



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonephc.com

732-247-7390

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
 New Brunswick, New Jersey 08901
 (732) 545-4040
 FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
 Edison, New Jersey 08817
 (732) 572-0076
 FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
 and Support Our Parish!

CONTACT ME
Douglas Shaller

dshaller@4LPi.com
or (800) 477-4574 x6458

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and
 purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO



4lpi.com/adcreator

IF YOU LIVE ALONE You Need

MDMedAlert!TM
At HOME and AWAY!

As Low As
\$19⁹⁵
 /mo.

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Family
- ✓ GPS & Fall Alert



"I have peace of mind. My Mom remains independent."

CALL NOW!
800.808.9294



md-medalert.com

